

## La Seine ラ・セーヌ -1

La Seine est aventureuse

ラセーネ タヴォ〜テユルウス

De Châtillon à Méry,

ドウ シャティヨ〜 アメリー、

Et son humeur voyageuse

エ ソ〜ニユムア〜る ヴォイヤージュズ

Flâne à travers le pays ...

フラーナ トウらヴェルル ペイ...

Elle se fait langoureuse

エル スフェ □〜グウルウス

De Juvisy à Choisy

ドウ ジュヴィズイ ア シュワズイ

Pour aborder, l'âme heureuse,

プウらボるデ、ラームウるウス、

L'amoureux qu'elle a choisi !

ラムウるウケラ シュワズイ !

Elle roucoule, coule, coule

エル るウクウル、クウル、クウル

Dès qu'elle entre dans Paris !

デ ケ□〜トウるド〜 パリ !

Elle s'enroule, roule, roule

エル ソ〜るウル、るウル、るウル

Autour de ses quais fleuris !

オトウ〜る ドウセケフルオリ !

Elle chante, chante, chante, chante,

エル ショ〜トウ、ショ〜トウ、ショ〜トウ、ショ〜トウ、

Chant' le jour et la nuit,

ショ〜トウル ジユウ〜れ ラ ニユイ、

Car la Seine est une amante

カる ラセーネ ユナモ〜トウ

Et son amant c'est Paris !

エ ソ〜ナモ〜 セ パリ !

Elle traîne d'île en île,

エル トウれ〜ヌ デイ□〜ニイル、

Caressant le Vieux Paris,

カれソ〜 ル ヴィウ パリ、

Elle ouvre ses bras dociles

エルウヴる セ ブらドスイル

Au sourire du roi Henri...

オ スウリ〜る デユルワ オ〜リ...

Indifférente aux édiles

ア〜ディフェル〜トオ ゼディル

De la mairie de Paris,

ドウ ラメリ ドウ パリ、

Elle court vers les idylles

エル クウ〜る ヴェルル レズイディル

Des amants des Tuileries !

デザモ〜 デ テュイルリー !

Elle roucoule, coule, coule

エル るウクウル、クウル、クウル

Du Pont-Neuf jusqu'à Passy !

デュ ポ〜ヌウフ ジュスカ パスイ !

Elle est soûle, soûle, soûle

エレ スウル、スウル、スウル

Au souvenir de Bercy !

オ スウヴニー〜る ドウ ベるスイ !

Elle chante, chante, chante, chante,

エル ショ〜トウ、ショ〜トウ、ショ〜トウ、ショ〜トウ、

Chant' le jour et la nuit...

ショ〜トウル ジユウ〜れ ラ ニユイ...

Si sa marche est zigzagante

スイ サ マるシエ エ ズィグザゴ〜トウ

C'est qu'elle est grise à Paris !

セ ケレ グリイズ ア パリ !

Mais la Seine est paresseuse,

メラセーネ パるスズ、

En passant près de Neuilly,

オ〜 パソ〜 プれ ドウ ヌウイ、

Ah ! comme elles est malheureuse

ア ! コンメレ マルウるウス

De quitter son bel ami !

ドウ キテ ソ〜 ベラミ !

Dans un étreinte amoureuse

ド〜ザ〜 ネットウら〜 タムウるウス

Elle enlace encore Paris,

エ□〜ラ ソ〜コーる パリ、

## La Seine ラ・セーヌ -2

Pour lui laisser, généreuse,  
プウ<sup>ル</sup> リユイレセ、ジエネ<sup>ル</sup>ウズ、

Une boucle ... à Saint-Denis !  
ユヌ ブウクル... ア サ〜ドウニ !

Elle roucoule, coule, coule  
エル <sup>ル</sup>ウクウル、クウル、クウル

Sa complainte dans la nuit...  
サ コ〜プラ〜トウ <sup>ド</sup>〜 ラ ニユイ...

Elle roule, roule, roule  
エル <sup>ル</sup>ウル、<sup>ル</sup>ウル、<sup>ル</sup>ウル

Vers la mer où tout finit...  
ヴェ<sup>ル</sup> ラ メー<sup>ル</sup> ウウトウ フィニ...

Elle chante, chante, chante, chante,  
エル ショ〜トウ、<sup>シ</sup>ョ〜トウ、<sup>シ</sup>ョ〜トウ、<sup>シ</sup>ョ〜トウ、

Chant' l'amour de Paris !  
<sup>シ</sup>ョ〜トウ ラムウー<sup>ル</sup> ドウ パリ !

Car la Seine est une amante  
カ<sup>ル</sup> ラ セーネ テユナ<sup>モ</sup>〜トウ

Et Paris dort dans son lit !  
エ パリ ドー<sup>ル</sup> <sup>ド</sup>〜 ソ〜 リ !

## La Saine

La Seine est aventureuse  
 De Châtillon à Méry,  
 Et son humeur voyageuse  
 Flâne à travers le pays ...  
 Elle se fait langoureuse  
 De Juvisy à Choisy  
 Pour aborder, l'âme heureuse,  
 L'amoureux qu'elle a choisi !  
  
 Elle roucoule, coule, coule  
 Dès qu'elle entre dans Paris !  
 Elle s'enroule, roule, roule  
 Autour de ses quais fleuris !  
 Elle chante, chante, chante, chante,  
 Chant' le jour et la nuit,  
 Car la Seine est une amante  
 Et son amant c'est Paris !  
  
 Elle traîne d'île en île,  
 Caressant le Vieux Paris,  
 Elle ouvre ses bras dociles  
 Au sourire du roi Henri...  
 Indifférente aux édiles  
 De la mairie de Paris,  
 Elle court vers les idylles  
 Des amants des Tuileries !  
  
 Elle roucoule, coule, coule  
 Du Pont-Neuf jusqu'à Passy !  
 Elle est soûle, soûle, soûle  
 Au souvenir de Bercy !

Elle chante, chante, chante, chante,  
 Chant' le jour et la nuit...  
 Si sa marche est zigzagante  
 C'est qu'elle est grise à Paris !  
  
 Mais la Seine est paresseuse,  
 En passant près de Neuilly,  
 Ah ! comme elles est malheureuse  
 De quitter son bel ami !  
 Dans un étroite amoureuse  
 Elle enlace encore Paris,  
 Pour lui laisser, généreuse,  
 Une boucle ... à Saint-Denis !  
  
 Elle roucoule, coule, coule  
 Sa complainte dans la nuit...  
 Elle roule, roule, roule  
 Vers la mer où tout finit...  
 Elle chante, chante, chante, chante,  
 Chant' l'amour de Paris !  
 Car la Seine est une amante  
 Et Paris dort dans son lit !